

奏為洋人在臺違禁妄為現飭臺灣道馳赴署任確查妥辦恭

摺覆

奏仰祈

聖鑒事竊臣等承准軍機大臣字寄同治八年七月初一日奉

上諭總理各國事務衙門奏洋人在臺灣違禁滋事現籌辦理情

形一摺等因欽此伏查咸伯國商人美利士遣英國人名康在

臺灣大南灣地方交結生番建保伐木並私販軍火勒抽勇

糧種種違禁妄為此特舉其罪之大者該洋人尚有偽造昂

布爾旗幟包攬章程又向社番私典煤山屢激衅端其詐偽

欺妄總利肇衅之罪更難悉數臣等疊飭地方官諭禁不遵

先後函咨總理各國事務衙門照會英布兩國使臣撤辦嗣

承准總理衙門咨行令即拏交領事官懲辦如敢恃強抗拒

飭斃無論自應及早驅除以消全臺之患惟美利士異常狡

黠前於布國使臣之戒飭尚敢藐抗即英人康與美利士狼

狃為奸經英國使臣劄飭淡水領事詳查禁止並經臣等飛

飭滬尾口委員照會英國副領事額勒格里等按約禁阻將

洋人工匠一併撤回該領事不但不為查禁接其覆文轉復

意存袒護致洋人有所憑藉欲肆橫行若遽由地方官自行

帶隊往拏設該洋人率其醜類抗官拒捕恐邊衅從此而開

閩浙總督臣英桂  
福建巡撫臣卞寶第 跪



縱或美利士等偽首就擒而事後誣捏官兵肆搶索賠要挾亦恐別滋事爭端且查布國使臣照覆始則僅謂拏辦不可有傷斃之事繼則竟清停止勿辦顯露庇縱之情是以臣等詳度再三拏交一節不得不信加慎重庶免日後枝節叢生茲欽奉前因仰見聖主洞燭幾微下懷曷勝欽悚至臺灣道缺先經臣等以道員黎兆棠定保奏請

簡授欽奉

諭旨福建臺灣道員缺著黎兆棠署理等因欽此正在飭令黎兆棠赴臺察看妥辦間復准總理衙門來咨接到布國照會美

利士違約事件因與英康姓通同業經會商英國阿使嚴扎美利士與康姓即離所占之地該使旋接臺灣元稱該商等已將其妄為之事俱行停止等語並據署臺灣鎮總兵楊在元以接准英國領事固威林照會此案已有成議尅日必將外國人各歸海口等情稟報前來現已會飭黎兆棠馳赴臺灣道署任確查大南澳之洋人是否均已撤回其妄為之事果否俱行停止迅速據實稟復如美利士等仍在大南澳招募工作或仍不遵條約任性妄為即行查拏懲辦總當欽遵聖訓責令署道察看情形妥慎籌辦以杜邊衅而衛嚴疆臣等謹合詞恭摺覆

奏伏乞

聖訓

謹

如 該衙門知道



奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

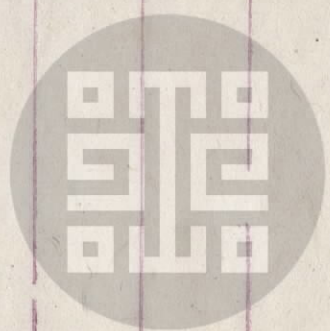
奏

同治八年九月初三日軍機大臣奉

旨該衙門知道欽此

173

174



國立故宮博物院  
NATIONAL PALACE MUSEUM

